



C.N.D.I. – Consiglio Nazionale Donne Italiane

Fondato nel 1903

Affiliato al CIF-ICW / Conseil International des Femmes / International Council of Women

Segreteria Generale: c/o Daniela Monaco, Via Poggio Catino 25/27 00199 ROMA
Tel. 06 44249215. Fax 06 99706392. E-mail: mail.info@cndi.it. Web: www.cndi.it

LETTERA INFORMATIVA DEL C.N.D.I.

Milano 29.10. 2012

N° 4/2012

I.C.W.-C.I.F.

Si è svolta a Seoul, Korea, dal 12 al 22 settembre la 33a. Assemblea Generale



Il gruppo di delegate qui fotografate è molto parziale. Mancano le Presidenti Internazionale ed Europea. Felicemente in prima fila la nostra Delegata.

Erano presenti circa 400 delegate provenienti da tutto il mondo. Per l'Italia Annamaria Castelfranchi Galleani. Hanno presentato rapporti i Consigli Nazionali, le Coordinatrici dei Comitati Permanenti e le Rappresentanti presso le varie Agenzie Internazionali mentre il Consiglio non è stato in grado di presentare i conti 2009 -2011 per la difficoltà di gestione dovuta alla lontananza tra sede legale e sede amministrativa. Infatti la lontananza geografica delle delegate elette a svolgere le varie funzioni si è rivelata un vero problema . Le parti si sono impegnate a presentare il bilancio entro il 31 dicembre

La Presidente ha comunicato che Lydie Rossini van Hissenhoven, ex Vice Presidente, ha lasciato un'eredità di EURO 100.000 e l'Assemblea ha espresso grande gratitudine alla famiglia di Lydie dichiarando che il suo lascito sarà utilizzato per aiutare progetti al femminile in diversi paesi.

Cosima Schenk Monfrini è stata rieletta Presidente Internazionale. Non tutte le cariche sono state ricoperte per mancanza di candidature.

Jane Prichard, Nuova Zelanda, è stata eletta nel Comitato d'onore per la sua grande attività per le donne del Pacifico.

Sono stati accolti all'unanimità **3 nuovi Consigli**: 1. Bangladesh; 2. Conseil National des Femmes de Madagascar; 3. Rural Women Nepal.

Sono state approvate le seguenti risoluzioni:

1. Proteggere le donne e i bambini dallo stupro in caso di catastrofe, post-catastrofe, conflitto e post-conflitto
2. Salvare i rinoceronti - razza in estinzione – da crudeli massacri a scopo di lucro
3. Allerta per la minaccia ai diritti delle donne in tutto il mondo
4. Gender Gap salariale – differenza retributiva tra uomini e donne
5. Proteggere i bambini dalla pornografia
6. Autonomia della Donna Rurale per migliorare il suo livello di vita
7. Protezione dei diritti dei lavoratori migranti e delle loro famiglie

E' stata adottata una "**Dichiarazione sulla Giornata della pace** inviata alle Nazioni Unite a Michelle Bachelet.

"In questa Giornata Internazionale della Pace, il Consiglio Internazionale delle Donne, riunito in occasione della 33° Assemblea Generale a Seoul, Repubblica di Corea, consapevole del dolore e delle difficoltà che patiscono le nostre sorelle e le loro famiglie nelle aree di grave conflitto e a sostegno degli sforzi fatti finora dalle Nazioni Unite, invita gli Stati membri a svolgere azioni immediate più positive, affinché si possa raggiungere la pace nel nostro mondo mediante l'applicazione di SCR 1325."

A conclusione dell'Assemblea Generale è stata stilata la Dichiarazione seguente.

Noi donne partecipanti alla 33ª riunione dell'Assemblea generale di CIF-ICW, riunite a Seoul dal 17 al 22 Settembre 2012 in occasione del 124° anniversario del ICW-CIF, nell'analizzare il tema "Il progresso per le donne è progresso per tutti", ci dichiariamo preoccupate e sollecitiamo gli Stati membri delle Nazioni Unite a fare una valutazione degli impegni presi per attuare la piattaforma d'azione di Pechino (PAP). Cosa è stato realizzato? Quali sono le sfide ancora da realizzare entro il 2015?

Nella valutazione e monitoraggio dovrebbero essere inclusi gli impegni nell'agenda ICPD, gli Obiettivi di Sviluppo del Millennio, Agenda dei Diritti Umani, il CEDAW, e la risoluzione 1325 del Consiglio di Sicurezza.

Invitiamo quindi le organizzazioni Internazionali delle donne, e le ONG, a prendere l'impegno di monitorare le questioni di cui sopra facendo "rapporti ombra".

In particolare, **chiediamo la verifica degli impegni** in materia di:

- a) Piattaforma d'azione di Pechino - le dieci aree critiche evidenziate, la leadership delle donne, la partecipazione e il processo decisionale
- b) Obiettivi dello Sviluppo del millennio:
 - 1 sradicare l'estrema povertà
 - 2 garantire la scolarizzazione primaria universale
 - 3 promuovere l'eguaglianza di genere e l'aumento del potere delle donne
 - 4 ridurre la mortalità infantile
 - 5 migliorare la salute materna
 - 6 combattere HIV/AIDS, malaria e altre malattie
 - 7 assicurare la sostenibilità ambientale;

da sottolineare in particolare il n° 3, promozione dell'uguaglianza di genere e potenziamento delle donne

- c) Programma d'azione della Conferenza Internazionale sullo Sviluppo della popolazione: i diritti riproduttivi sessuali e le pratiche dannose
- d) Diritti umani - "I diritti delle donne sono diritti umani"
- e) Convenzione per l'Eliminazione di ogni Discriminazione verso le Donne, compresi i protocolli opzionali e quelli di altre convenzioni
- f) Risoluzione del Consiglio di Sicurezza 1325 - partecipazione delle donne alla prevenzione della pace, ai negoziati di pace, al trattamento delle situazioni post-conflitto e ai piani d'azione nazionali.

Notiamo le seguenti questioni emergenti (cui si chiede risposta in una prospettiva di genere):

- Il cambiamento climatico e la riduzione del rischio di disastri
- La sicurezza alimentare
- L'igiene dell'acqua
- Gli effetti delle crisi economica e finanziaria.

Siamo determinate a

Compiere sforzi concertati per aumentare la rappresentanza delle donne nel processo decisionale in modo che non più del 60% di entrambi i sessi siano rappresentati a tutti i livelli della società, tra cui i Parlamenti Nazionali e Locali, i Gabinetti di Stato, e le Corporazioni private.

Assicurare che i crimini sessuali come lo stupro, la violenza sessuale, le molestie sessuali e lo stalking siano considerati come una violazione dei diritti umani e della dignità delle donne e che debbano essere oggetto di sanzioni pesanti. Sollecitare i Governi a rendere obbligatorio il blocco della pornografia alla fonte per i fornitori di servizi Internet.

Prestare particolare attenzione alle donne rurali, migranti e anziane, e sollecitare i governi e le organizzazioni internazionali ad adottare misure positive per tutelare i diritti delle donne rifugiate, in modo che non vengano rimandate a forza nei paesi da cui sono fuggite.

Denunciare la schiavitù sessuale e condannare come un crimine lo stupro di donne e bambini durante e dopo le guerre e i conflitti armati.

Annamaria Castelfranchi Galleani



E.C.I.C. W.-C.E.C.I.F.

A Seul si è tenuta anche l'Assemblea autunnale dell'ECICW-CECIF presenti le delegate di 8 Paesi.

Si sono esaminati i problemi sorti durante l'Assemblea Generale e Martine Marandel Joly, Presidente del Consiglio Francese, ha proposto di mettere la propria professionalità a servizio del ICW-CIF per risolvere i problemi emersi sul fronte della contabilità. Martine, Commercialista che vive a Parigi, potrà facilmente confrontarsi con Cosima e risolvere le manchevolezze emerse.

Doris Bingley, Presidente, le vicepresidenti Annamaria Castelfranchi Galleani e Marie Jeanne Vidaillet, anche a nome delle delegate assenti, hanno vivamente caldeggiato la proposta.

Si è poi voluto affermare la sintonia dell'ECICW-CECIF con i temi in corso di approfondimento all'Assemblea Generale ed è stato redatto uno **Statement** a sostegno delle prese di posizione dell'ICW-CIF, che sottolinea:

No alla rimessa in discussione dei diritti acquisiti dalle donne come si tende a fare in vari paesi collegati con l'Europa.

Annamaria Castelfranchi Galleani

Coordinamento Lazio

Il 18 Ottobre ha avuto luogo la riunione che aveva all'ordine del giorno le elezioni del nuovo Coordinamento Regionale. All'unanimità sono state elette **Anna Maria Sauro coordinatrice, Fiorella Palazzesi Segretaria, Sara Sacerdoti Tesoriera**. La riunione aveva fatto seguito all'incontro del 26 Settembre, nel corso del quale la coordinatrice uscente Fiorella Palazzesi aveva illustrato diffusamente le iniziative realizzate nel corso del suo mandato.

Diritti Umani

Il 12 settembre si è svolto a Ginevra un incontro interattivo tra lo special Rapporteur sull'estrema povertà nominato dal Consiglio dei Diritti Umani e 18 NGOs accreditate presso il Consiglio stesso, tra le quali l'ICW-CIF rappresentato da 10 anni da **Brigitte Polonovski**. Nell'incontro si è discusso dei principi guida per sradicare

l'estrema povertà e che verranno presentati e votati al Consiglio stesso e mandati poi all'Assemblea Generale dell'ONU in ottobre per essere ratificati dai suoi 193 componenti.

Giornata mondiale degli Insegnanti: Camera dei Deputati venerdì 5 ottobre

“L'alleanza tra genitori e docenti per la crescita delle nuove generazioni”

Introduzione dell'On. Carla Mazzuca Poggiolini, Presidente Club Unesco Roma

I rapporti scuola-famiglia: criticità storiche Prof. Gigliola Corduas Ciummei Presidente FNISM.

I° Convegno di Toponomastica Femminile

Roma, Casa Internazionale delle Donne Sala Carla Lonzi 6 e 7 Ottobre 2012:

Fiorenza Taricone (Università di Cassino e Lazio Meridionale)

Meriti e demeriti della celebrità femminile. I criteri della celebrità per "passare alla storia"



Dalle Associazioni federate

A.D.E.I.-W.I.Z.O.

In tutta Italia è iniziato l'anno sociale. All'apertura **Milanese**, chiamata **ADEISSIMA** dedicata alla compianta Presidente Berta Sinai, è stato invitato il CNDI nelle persone della Coordinatrice lombarda Giulia Fasciolo, della past Coordinatrice Annamaria Castelfranchi Galleani e della past Presidente Elena Fadini Bettica. Splendida serata.

A **Venezia** verrà assegnato il 12 novembre il **Premio letterario annuale ADEI-WIZO Andreina Della Pergola**. Il **Presidente Giorgio Napolitano** ha conferito a questa XI edizione del Premio una propria targa di rappresentanza.

Sempre a **Venezia** verrà celebrato l'**85° di fondazione** con una tavola rotonda

A.I.D.M.

Si terrà a **Roma** il 24 novembre **l'Assemblea** con rinnovo delle cariche.

Soroptimist International d'Italia

E' ripresa l'attività dopo la pausa estiva con **numerosi interclub** in varie regioni d'Italia presente la Presidente nazionale e con programmi interessanti le specifiche zone.

I Club **Crema e Treviglio – Pianura Bergamasca** propongono l'iniziativa “Incontriamoci a Mediaexpo” presso il Dipartimento di Informatica, Polo Didattico di Crema dell'Università di Milano, sul tema “*Giovani e computer, amore a prima vista: son tutte rose o anche spine? Cosa è cambiato nella crescita, a scuola, nel tempo libero e nelle relazioni*”.

A cura di Anna Maria Isastia, Soroptimist Italia ha pubblicato un quaderno: **L'Unità delle donne. Il loro contributo al Risorgimento**.

Il CNDI ne ha avuto alcune copie in omaggio. Lo ha molto apprezzato e ne ha fatto dono a persone qualificate a riceverlo.

U.F.N

.29 settembre - in occasione delle Giornate Europee del Patrimonio 2012, incontro *C'era sul prato buio uno sfavillare di lucciole* in collaborazione con la Soprintendenza Archivistica per la Lombardia, alla presenza del Sovrintendente Maurizio Savoia e della Presidente dell'UFN Angela Maria Stevani.

L'archivista Ermis Gamba ha presentato, dagli archivi dell'UFN, **LUCCIOLA** rivista *manoscritta circolante in unica copia*, che fra il 1908 e il 1926 raggiunse mensilmente in varie città della Penisola un manipolo di donne aperte, impegnate, curiose, al contempo lettrici e redattrici, testimoni attente e critiche della propria epoca.

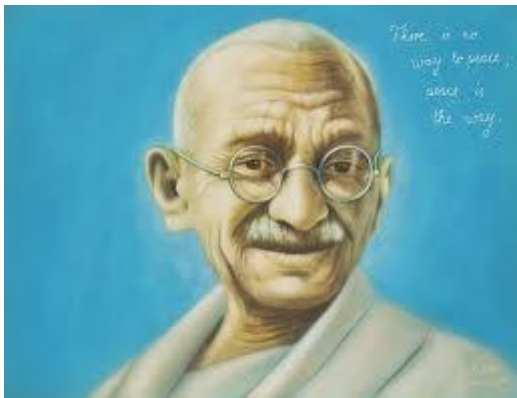
1908 – 1926: in un universo capovolto – dove nemmeno una stella illumina il cielo, ma una distesa di lucciole risplende nell'oscurità della notte - un piccolo gruppo di donne si raccoglie attraverso una rivista, si racconta, discute, esplora il proprio mondo interiore e la propria epoca. Non si conoscono davvero: **abitano in città diverse**, in un'Italia che si è fatta da poco, vivono vite differenti in contesti diametralmente opposti – la grande e indaffarata Milano, un minuscolo borgo di Sicilia, Trieste irredenta, piccole città di provincia dalla storia importante. Scrivono, disegnano, ricamano, dipingono, fotografano, assistono curiose agli eventi che quegli anni portano con sé. E intanto vivono la propria vita di donne, mogli, madri.

Fra di loro si chiamano “lucciole” e “Lucciola” è la rivista manoscritta che in fascicoli mensili - assemblati con cura certosina dalla direttrice e preziosamente decorati - circola in un'unica copia per tutta la penisola, affidata alle solerti Poste secondo un itinerario che segue la residenza delle “lucciole”, **al contempo lettrici e redattrici**. Nel cammino, a volte faticoso e burrascoso, lento eppure rapido su e giù per quell'Italia giovane giovane, ogni fascicolo di Lucciola si arricchisce. Sono le osservazioni che ogni “lucciola” (e qualche sparuto “lucciolo” accolto nel consesso) è tenuto a fare sui contributi presentati: **un piccolo tesoro di notazioni** acute, pedanterie, riflessioni amare e dolci, critiche talora aguzze, complimenti garbati.

Un mondo tutto autoreferenziale, una maniera straordinariamente moderna e creativa di raccontare se stesse e la vita.

YWCA-UCDG

Grave lutto per la morte di **Myriam Bein Buzzi**, past Vicepresidente e del **Prof. Emanuele Tortoreto** esimio rappresentante del mondo socialista e universitario milanese, marito della socia Irene Lombardi Tortoreto che molte volte ha partecipato all'attività del CNDI.



I nostri pensieri, per quanto buoni possano essere, sono perle false fintanto che non vengono trasformati in azioni.

Mahatma Gandhi

Redazione a cura di Elena Fadini Bettica e Luigia Favalli.